



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九五年七月二十八日（星期五）

目 錄	頁
世貿達成金融服務貿易協議	1
立法局支持漸進方式解決歧視問題	2
實施過海的士站試驗計劃	3
維多利亞港（第二期）水質管制區	3
公民和政治權利國際公約第四份報告發表	4
基建協調委員會會議	5
第二季本港愛滋病情況	6
九五年六月份對外貿易數字	6
一九九五年第一季遠洋輪船及貨運統計	9
當局呼籲東主業主加強廠廈防火設備	14
加拿大多媒體公司選擇香港設區域總部	14
教育署至今共批出二百五十三份幼稚園資助申請	15
香港隊參加英國帆船大賽	16
今年上半年土地註冊數字發表	16
鯊魚警告仍然生效	17
和諧家庭生活以鞏固婚姻為本	17
十八銀行獲發牌照	18
《豁免薪俸稅（金融管理局）令》	19
《公司（表格）（修訂）規例》	20
公司法改革常務委員會報告書	20
差餉物業估價署出版服務承諾小冊子	21
青年喝酒問題最後報告發表	22
政府印制公務員管理指引	23
環保署公布環境影響評估報告目錄	25
屋宇署邀請顧問公司參加投標資格預審	28
水務署第八個客戶諮詢中心啓用	28
大坑下周一暫停供水	29
南丫島敷設食水管	29
當局擬封閉北角僭建物	29
深井新消防局招標承建	30
行政局核准東涌分區計劃大綱圖	30
外匯基金運作	31

世貿達成金融服務貿易協議

經過九年的談判及為期一個月的延長談判，世界貿易組織（世貿）成員今日（星期五）在日內瓦就金融服務貿易終於達成協議。

財政司麥高樂爵士表示：「世貿成員能成功就開放金融服務達成協議，實在是一個好消息，我們殷切期望美國可以在稍後時間亦加入協議。」

雖然美國在原定談判期限前拒絕保留在多項服務上的最惠國待遇處理，其他成員，包括香港仍選擇不撤回給予其他世貿成員最惠國的待遇地位。

麥高樂爵士說：「這反映出大部分世貿成員均對多邊貿易制度，特別是對進一步開放這個重要的服務貿易範疇的堅定支持。」

「歐洲聯盟在維繫金融服務貿易談判的努力亦應受到讚揚。特別令我感到高興的是，香港及其他成員均能有效及有建設性地就歐盟的建議作出回應，使該協議最後得到廣泛支持。」

在協議內，各成員就其開放金融服務方面的措施作出承諾。這將為任何進一步開放金融服務而進行的談判提供良好的基礎。

雖然該協議只屬臨時性，將只維持至一九九七年十二月三十一日，但麥高樂爵士有信心協議將為進一步開放市場提供穩健的基礎。

他說：「以最惠國待遇為基礎的開放市場承諾一旦作出，便難以於一九九七年當該臨時協議屆滿時被推翻。」

在實質意義上，協議將促使金融服務貿易環境更具穩定性及可測性。金融服務將受到《服務貿易總協定》之下，具法律約束力的多邊貿易架構的規管。這將會進一步促進金融服務貿易的增長，以及使從事金融服務的公司更易拓展海外市場。

麥高樂爵士說：「這對於在香港提供金融服務的機構來說是一個絕好的消息，因為它們大多在地區上極具競爭力。」

「以本地的市場來說，香港本身十分開放而我們將繼續堅持這開放的制度。香港在金融服務貿易談判作出的承諾，反映了我們這個開放的態度。」

完

立法局支持漸進方式解決歧視問題

立法局已經否決由胡紅玉議員提出的三條《平等機會條例草案》。

政務司孫明揚在立法局會議後讚揚胡紅玉議員在推廣平等機會原則所作的努力。他說：「胡議員在提出條例草案上付出異常的努力和奉獻，而毫無疑問她已經提高市民對歧視問題的認識。」

對於立法局對三條條例草案的決定，孫明揚說：「我很高興立法局贊同我們對歧視問題採取循序漸進的方式。」

「我相信議員們已作出明智的判斷，在一些對市民日常生活有極深遠影響的事情上，有一點很重要的，就是先充份諮詢市民才採取立法措施。」

孫明揚重申政府全力支持平等機會的原則，並已經採取積極的步驟去達致這個目標。

孫明揚說政府下一步會就年齡、性傾向和家庭狀況歧視問題進行研究。該項研究將包括全面的公眾諮詢，政府亦會就此諮詢立法局。

他說：「公眾諮詢涵蓋這些問題的嚴重程度和解決問題的可行措施，包括立法措施的需要。」

「在徵詢市民對立法措施的意見時，政府會讓市民大眾參考胡紅玉議員的條例草案就有關法例的範疇發表意見，諮詢亦將包括實施時間表及執行機制。」

政府將盡快開始進行研究，並於下個立法年度內盡快向立法局提交研究的結果。

他補充說：「如果決定立法是最佳途徑，政府會在資源分配許可的情況下，在一九九六至九七立法年度呈交有關法案予立法局審議。」

另一方面，政府已着手成立平等機會委員會，以監督上月通過的《性別歧視條例》，和剛通過的《殘疾歧視條例》的推行。

他說：「政府近期透過教育、行政和立法措施，在提倡平等機會上實在有很大的進展，並會致力達致我們對社會的承諾。」

完

實施過海的士站試驗計劃

為期六個月的過海的士站試驗計劃將於星期日（七月三十日）上午十時開始實施。

署理助理運輸署署長袁立本今日（星期五）表示，根據試驗計劃，在海底隧道的每一邊，將各設兩個過海的士站。

港島的過海的士站將設於港灣道近華潤大廈和百德新街，而九龍方面則設於土瓜灣新圍街和天文台道近漆咸道南。

適當的交通標誌將會豎立，以顯示指定的過海的士站的位置和範圍。

袁立本說：「在指定的過海的士站等候乘客的的士司機，可拒絕接載非過海的乘客，而於過海的士站上車過海的乘客，只須支付單程隧道費便可乘搭的士過海。」

「無論如何，不管乘客是否過海，在過海的士站以外的地方拒載，仍屬違法。同時，的士司機亦應緊記，不可勉強乘客往指定的過海的士站轉車過海。」

「在過海的士站以外的地方上車過海，乘客仍須繳付雙程隧道費。」

該項試驗計劃為期六個月，並會進行檢討。運輸署將諮詢警方、交通投訴組及的士行業的意見，監察試驗計劃，以及評估過海的士站的使用率、因該些的士站的運作而可能引起的交通問題、市民對在該等的士站或附近範圍的士司機違例行為的投訴和市民對的士司機拒絕接載乘客過海的一般投訴等。

完

維多利亞港（第二期）水質管制區

隨着港督會同行政局批准頒布維多利亞港水質管制區第二期，管制海港排污將由九月起伸延至覆蓋更多地區。

這表示由黃大仙、九龍城、油尖旺、深水埗及沙田小部分地區內排出的污水，將會受到由環境保護署實施的發牌計劃管制。

根據今日（星期五）於憲報刊登的《水污染管制（維多利亞港〈第二期〉水質管制區）令》，水質管制區內新排污的管制將由一九九五年九月一日起生效，而有關人士須由該日起至一九九六年四月一日之間，為現有的排污提交牌照申領書。

政府發言人表示，根據環境保護署的估計，商業及工業排污點分別約佔建議中的維多利亞港（第二期）水質管制區排污點總數的百分之六十及百分之十五。

他表示，這些排污對建議中的水質管制區的水質有重大的影響。

隨着該水質管制區的頒布，大量排污點的污染源頭將受管制，港口的水質應可進一步改善。

他說：「為符合《水污染管制條例》的排水要求，位於建議中的水質管制區內的工商業可能需要改善其防污設施。」

他表示，運作及維修該等設施可能會引致額外的支出，但長遠來說，這些措施在頒布水質管制區後，因能減低大量工商業污水附加費而可以節省金錢。

維多利亞港水質管制區是根據《水污染管制條例》所頒布的十個水質管制區的最後一個。由於該區覆蓋維港中部，有大量的工商業廢水排放點，因此政府建議分三期頒布。

第一期已於一九九四年九月二十七日頒布，範圍方面則覆蓋維港兩端，包括在東面的觀塘和在西面的荃灣及葵涌的工業區。

完

公民和政治權利國際公約第四份報告發表

英國政府已經在七月二十一日向聯合國提交香港根據《公民權利和政治權利國際公約》所作的第四份報告。

報告涵蓋自一九九一年聯合國人權委員會審議香港的第三份報告以來，本港在人權事務上取得的多項發展。

政府發言人表示：「香港近年在人權範疇上所做的工作，較歷來任何一段時期還要多。」

「法治、一個真正獨立的司法制度和《人權法案條例》為香港現時和未來的人權保障奠下基礎。」

報告內詳述加強保障人權的方法包括：

- * 制訂《人權法案條例》及其後修訂二十九項法則以配合人權法；
- * 將聯合國兒童權利公約援引至香港；
- * 制訂《性別歧視條例》，規定成立平等機會委員會；
- * 擴大申訴專員公署的權力；
- * 涉及人權法的案件可申請法律援助；
- * 改善處理有關投訴警察的制度；及
- * 增加資源，推廣人權教育。

今年初，政府曾就報告須包括的項目諮詢公眾、非政府機構和立法局的意見，結果共收到十份意見書。

發言人說：「這份報告是在收集非政府機構和立法局議員對報告各項目的意見後，而草擬的首份報告。」

「由於參考了本港各界就人權問題表達的不同意見，我們的報告將為人權委員會提供更多有用資料。我們期望與委員會進行有建設性的討論。」

有關報告（英文版）及公約內容（中、英文版）可於灣仔洛克道一七六至一九二號兆安中心十七樓政府新聞處刊物分發組索取。報告亦會於九月份印製成備有中、英文版的小冊子，供市民於公共圖書館閱覽及各區政務處索取。

完

基建協調委員會會議

一個香港政府官員代表團將於下星期一（七月三十一日）前往北京，出席基建協調委員會在星期二（八月一日）舉行的第三次全體大會。

代表團成員包括規劃環境地政司梁寶榮、經濟司蕭焜柱、規劃署署長潘國城博士、首席助理規劃環境地政司黃永康和首席助理憲制事務司方舜文。

完

第二季本港愛滋病情況

衛生署今日（星期五）宣布，今年第二季共有二十九人於接受愛滋病病毒抗體檢驗時呈陽性反應。

現時本港已有五百七十三人被發現受愛滋病病毒感染。

衛生署今年第二季接獲六宗證實患上愛滋病個案。

直至六月底為止，本港證實有一百四十八宗愛滋病個案。

在五百七十三名受愛滋病病毒感染的人士中，一百九十八名是同性戀或雙性戀者，而二百四十九名則透過異性性接觸受到感染。此外，有十二名是注射毒品人士，兩名嬰兒是在出生時受到母親感染，六十六人則是在一九八五年以前透過受污染的血液或血製品而感染，當時仍未有愛滋病病毒抗體檢驗及經熱力處理的安全凝血因子。

其餘四十六名受愛滋病病毒感染人士，因資料不足而未能界定如何受到感染。

香港紅十字會輸血服務中心亦替所有捐血者進行愛滋病病毒抗體檢驗。

今年首季該中心共化驗了四萬六千八百八十個血液樣本，並發現兩名捐血者呈陽性反應。

完

九五年六月份對外貿易數字

根據政府統計處今日（星期五）發表的一九九五年六月份對外貿易數字顯示，與去年同月比較，轉口和進口貨值均有大幅增長，而同期港產品出口則有溫和升幅。

九五年六月份轉口與港產品出口合計的整體出口貨值為一千一百四十五億元，較九四年同月增加一百四十五億元，增幅百分之十五。其中，轉口貨值為九百三十九億元，較九四年同月增加一百三十六億元，增幅百分之十七，而港產品出口貨值為二百零六億元，較九四年同月增加八億九千五百萬元，增幅百分之四點五。同時，進口貨值增加一百八十二億元，達一千二百八十九億元，增幅百分之十六。

由於整體出口貨值較進口貨值為低，九五年六月份有形貿易逆差為一百四十四億元，相等於進口貨值百分之十一，去年同月的貿易逆差為一百零八億元，相等於進口貨值的百分之九點七。

九五年上半年整體出口貨值較去年同期增長百分之十八。其中，轉口上升百分之二十，而港產品出口上升百分之九點四。進口貨值則有百分之二十四的增幅。今年上半年錄得相等於進口貨值百分之十二的貿易逆差，為八百八十一億元。去年同期的貿易逆差為四百五十八億元，相等於進口貨值百分之八。

政府發言人在評論最新貿易數字時指出，轉口和港產品出口持續上升。同時，六月份的留用進口貨值較去年同月顯著地上升百分之十六，其主要原因是工業生產、基建工程及為提高生產力等進口需求上升。發言人同時指出，六月份錄得相等於進口貨值百分之十一的貿易逆差，而四、五月份的相應數字為百分之十七及十三，因此，逆差情況較前數月更進一步改善。

附表載列九五年六月份對外貿易數字。

統計處正根據貨物類別和國家，對九五年六月份的外貿統計作更詳細分析，資料將於九五年八月中發表。

完

(下頁續附表)

一九九五年六月份對外貿易數字

				(百萬元)	
商品	港產品出口	20,583			
	轉口	93,913			
	整體出口	114,496			
	進口	128,939			
	貿易差額	-14,442			
<hr/>					
比較數字					
	九五年四月 至六月 (百萬元)	九四年四月 至六月 (百萬元)	增 / 減		
最近三個月			(百萬元)	(百分率)	
港產品出口 (佔整體出口百分比)	57,485 (17.3%)	53,999 (18.9%)	+3,486	+6.5	
轉口	275,084	231,028	+44,055	+19.1	
整體出口	332,569	285,028	+47,541	+16.7	
進口	385,093	316,943	+68,150	+21.5	
貿易差額	-52,524	-31,916	-20,609		
	九五年六月 (百萬元)	九四年六月 (百萬元)	增 / 減		
去年同月份			(百萬元)	(百分率)	
港產品出口 (佔整體出口百分比)	20,583 (18.0%)	19,688 (19.7%)	+895	+4.5	
轉口	93,913	80,300	+13,613	+17.0	
整體出口	114,496	99,988	+14,509	+14.5	
進口	128,939	110,753	+18,186	+16.4	
貿易差額	-14,442	-10,765	-3,677		
	九五年六月 (百萬元)	九五年五月 (百萬元)	增 / 減		
上月			(百萬元)	(百分率)	
港產品出口 (佔整體出口百分比)	20,583 (18.0%)	20,033 (17.2%)	+551	+2.7	
轉口	93,913	96,620	-2,707	-2.8	
整體出口	114,496	116,653	-2,156	-1.8	
進口	128,939	133,419	-4,480	-3.4	
貿易差額	-14,442	-16,766	+2,324		
	九五年一月 至六月 (百萬元)	九四年一月 至六月 (百萬元)	增 / 減		
本年首六個月			(百萬元)	(百分率)	
港產品出口 (佔整體出口百分比)	108,072 (17.3%)	98,743 (18.7%)	+9,329	+9.4	
轉口	515,152	428,285	+86,867	+20.3	
整體出口	623,224	527,028	+96,196	+18.3	
進口	711,356	572,863	+138,493	+24.2	
貿易差額	-88,132	-45,835	-42,297		
	九四年七月 至九五年六月 (百萬元)	九三年七月 至九四年六月 (百萬元)	增 / 減		
過去十二個月			(百萬元)	(百分率)	
港產品出口 (佔整體出口百分比)	231,421 (18.3%)	218,588 (20.0%)	+12,833	+5.9	
轉口	1,034,788	875,720	+159,069	+18.2	
整體出口	1,266,209	1,094,307	+171,902	+15.7	
進口	1,389,202	1,138,734	+250,468	+22.0	
貿易差額	-122,992	-44,427	-78,566		

一九九五年七月二十八日
政府統計處

完

一九九五年第一季遠洋輪船及貨運統計

根據政府統計處今日（星期五）出版的《一九九五年一月份至三月份香港船務統計》報告，一九九五年第一季抵港遠洋輪船有九千二百七十八艘，總容量達三千九百二十萬個淨登記噸（用以量度一艘船可以載客或載貨的空間，一個淨登記噸等於一百立方呎）。

與一九九四年第一季比較，船隻數目增加百分之十二，而容量則增加百分之七。

同期，離港的遠洋輪船有九千四百一十五艘，總容量達三千九百八十萬個淨登記噸。與一九九四年第一季比較，船隻數目增加百分之十三，而容量則增加百分之九。

一九九五年第一季海運抵港的貨物，包括海運進口和海運抵港轉運，總噸數估計為一千九百四十萬公噸，較一九九四年第一季增加百分之二十一。

同期，海運離港的貨物，包括海運出口（港產品出口加外地產品轉口）及海運離港轉運，總噸數估計為八百九十萬公噸，上升百分之二十九。

以重量計，海運抵港的貨物中，百分之八十一為海運進口貨品及百分之十九為海運抵港的轉運貨品。這類貨運中有百分之五十二為貨櫃貨物。

而海運離港的貨物中，以重量計百分之五十六為海運出口貨品（包括港產品出口加外地產品轉口）及百分之四十四為海運離港的轉運貨品。這類貨運中有百分之八十六為貨櫃貨物。

以上統計的摘要列於表一。

一九九五年第一季海運抵港的貨物（包括海運進口和海運抵港轉運）的首五個裝貨國家為新加坡（以重量計佔百分之二十）、日本（百分之十三）、中國（百分之十二）、台灣（百分之十一）及南韓（百分之八）。海運離港的貨物（包括海運出口和海運離港轉運）的首五個卸貨國家為中國（百分之二十一）、美國（百分之十八）、台灣（百分之八）、日本（百分之六）及德國（百分之五）。

海運抵港的貨物以重量計的首五組主要貨品，包括石油、石油產品及副產品（百分之二十三）；煤、焦煤及煤球（百分之八）；人造樹脂及塑膠原料（百分之八）；鋼鐵（百分之七）；及其他以原料分類之製成品（百分之五）。

海運離港的貨物以重量計的首五組主要貨品，包括機械（百分之十一）；其他以原料分類之製成品（百分之十）；其他製成品（百分之七）；石油、石油產品及副產品（百分之六）及其他化學製品及有關產品（百分之四）。

一九九五年第一季的首十個裝貨國家及卸貨國家的海運抵港及海運離港的貨物重量分佈及與一九九四年第一季比較的變動載於表二及表三。

按首十組主要貨品分析的海運抵港及離港貨物的同類統計則載於表四及表五。

遠洋輪船的統計主要根據船長或受委托的貨運商向海事處呈報的一般事項申報表編製，包括所有進出本港的遠洋輪船，但不包括快艇及遊艇。

海運貨運統計則根據船務公司或貨運商向政府統計處提供的海運貨物艙單中開列的托運貨物中抽取樣本編製，抽取樣本的方法載於該報告的註釋中。

有關一九九五年第一季的遠洋輪船及貨運統計的進一步詳情，載於《一九九五年一月份至三月份香港船務統計》報告中，該報告現以中英文對照形式發表。

該報告現已在香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處及灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組發售，每本六十五元。

查詢有關報告所載統計資料，請與政府統計處船隻及貨運統計組聯絡（電話：二五八二 四八八七）。

完

（下頁續附表）

表一：遠洋輪船及貨運統計摘要

	一九九五年 第一季	與一九九四年第一季 比較變動百分率
抵港遠洋輪船		
數目	9 278	+12
容量(百萬個淨登記噸)	39.2	+7
海運抵港貨物(百萬公噸)	19.4 (52)	+21
海運進口(百萬公噸)	15.8 (42)	+19
海運抵港轉運(百萬公噸)	3.6 (96)	+31
離港遠洋輪船		
數目	9 415	+13
容量(百萬個淨登記噸)	39.8	+9
海運離港貨物(百萬公噸)	8.9 (86)	+29
海運出口(百萬公噸)	5.0 (76)	+17
(包括港產品出口和外地產品轉口)		
海運離港轉運(百萬公噸)	3.9 (99)	+48

註釋：括號內的數字是指貨物以貨櫃裝載的百分比。

表二：按首十個裝貨國家劃分的海運抵港貨物⁽¹⁾

裝貨國家	一九九五年	所佔比重 ⁽²⁾	與一九九四年第一季 比較變動百分率
	第一季 (千公噸)		
新加坡	3 897	20	+42
日本	2 470	13	+13
中國	2 375	12	+23
台灣	2 063	11	+19
南韓	1 550	8	+35
美國	1 442	7	+13
澳洲	1 011	5	-5
印尼	573	3	+39
泰國	532	3	+90
南非	470	2	+58

註釋：(1) 海運抵港貨物包括海運進口和海運抵港轉運。

(2) 所佔比重是指在海運抵港貨物的總重量中所佔百分比。

表三：按首十個卸貨國家劃分的海運離港貨物⁽¹⁾

卸貨國家	一九九五年	所佔比重 ⁽²⁾	與一九九四年第一季
	第一季 (千公噸)		比較變動百分率
中國	1 898	21	+32
美國	1 625	18	+28
台灣	698	8	+14
日本	549	6	+80
德國	415	5	+13
新加坡	400	4	+25
荷蘭	370	4	+25
泰國	270	3	+55
菲律賓	266	3	+42
英國	252	3	+46

註釋： (1) 海運離港貨物包括海運出口和海運離港轉運。
 (2) 所佔比重是指在海運離港貨物的總重量中所佔百分比。

表四：按首十組主要貨品劃分的海運抵港貨物⁽¹⁾

貨品組別	一九九五年	所佔比重 ⁽²⁾	與一九九四年第一季
	第一季 (千公噸)		比較變動百分率
石油、石油產品及副產品	4 533	23	+50
煤、焦煤及煤球	1 621	8	*
人造樹脂及塑膠原料	1 474	8	+10
鋼鐵	1 402	7	+1
其他以原料分類之製成品	1 029	5	+24
機械	904	5	+3
紙張和紙製品	784	4	-18
水泥及水泥熟料	732	4	-15
紡織紗、紡織品及有關製成品	609	3	+14
石料、沙及礫石	503	3	+56

註釋： (1) 海運抵港貨物包括海運進口和海運抵港轉運。
 (2) 所佔比重是指在海運抵港貨物的總重量中所佔百分比。
 (3) * 少於百分之零點五。

表五：按首十組主要貨品劃分的海運離港貨物⁽¹⁾

貨品組別	一九九五年		與一九九四年第一季 比較變動百分率
	第一季 (千公噸)	所佔比重 ⁽²⁾	
機械	967	11	+33
其他以原料分類之製成品	898	10	+22
其他製成品	667	7	+38
石油、石油產品及副產品	513	6	+27
其他化學製品及有關產品	357	4	+38
衣物及衣服配件	355	4	+1
紡織紗、紡織品及有關製成品	347	4	+1
玩具	344	4	+30
鞋類	335	4	+17
動植物原料	283	3	+22

註釋：（1）海運離港貨物包括海運出口和海運離港轉運。

（2）所佔比重是指在海運離港貨物的總重量中所佔百分比。

完

當局呼籲東主業主加強廠廈防火設備

鑑於近日香港仔田灣及北角七姊妹道發生兩宗大火，導致二十六人受傷，消防處及勞工處均非常關注舊型工廠大廈的防火措施。

消防處發言人說，這些工廠的消防裝置，是根據當時發展所規定的標準而設置的。

消防處及勞工處人員現正攜手合作，呼籲工廠東主及大廈業主加強樓宇的防火設施，例如設置花灑系統和改善走火通道等，以保障工人安全及本身的財物。

完

加拿大多媒體公司選擇香港設區域總部

總部設於多倫多的 Innotech Multimedia Corporation 選擇了活力充沛的香港作其區域性的商業及投資總部，以配合發展迅速的東南亞市場。

該公司是溫哥華股票交易所 (Vancouver Stock Exchange) 的上市公司，亦是製造及發展光碟機多媒體資料庫 (CD-ROM Multimedia Databases) 軟件的主要發展商。該公司為很多大客戶及光碟機零售公司完成超過一百個光碟機生產計劃。

該公司主席王敏復昨日在多倫多舉行的記者招待會上表示，其公司在遠東發展業務已有一段時間，並以香港作為傳達科技的基地，顯示對香港未來的信心。

王敏復表示，上述決定是基於本港優良的商業環境，以及本地與中國市場距離接近和經常接觸。該公司視香港為其遠東區域總部的一個合適地點。

他感謝香港政府駐多倫多經濟貿易事務處協助其公司與另一以本港為基地的公司 (Co-Echo Company) 共同參與一項在中國擁有廣泛零售業務的聯營計劃。根據該聯營計劃 Innotech 現正將其電腦軟件及專門技術轉讓予一間名為 IMCHK (Innotech Multimedia Corporation Hong Kong) 的公司，藉以換取後者百分之三十擁有權的地位。

王敏復表示，IMCHK公司在香港政府經濟貿易事務處協助下，一直與香港生產力促進局密切合作，為兩個本港的客戶提供服務：香港旅遊協會及香港電子業商會。

香港政府駐多倫多經濟貿易事務處處長梁展文在記者會上，恭賀Innotech公司在香港成功獲取營利的機會。他指出，香港政府的角色是尋求對香港有興趣的海外公司，鼓勵它們與本地的公司聯合成立全權擁有的分公司或有關辦事處，藉以投資本港。

他說：「我們提供免費的服務，協助這些公司在香港進行可行性的研究及推展其計劃。」

梁展文補充說，考慮到現時香港的經濟發展情況，本港在海外投資方面所着重的範疇是科技發展，俾能引進嶄新或改良的產品、新設計和生產程序，以及改良的管理技巧。

他指出，自一九九三年六月，約有一百間加拿大公司曾與香港政府駐多倫多經濟貿易事務處聯絡，表示有興趣在香港投資。他們有興趣投資的範圍非常廣泛，包括電子產品、藥物運送及葯用疫苗、診症用品、製造機械人的技術、資訊科技系統、再造工序、電訊設備及工業自動化系統。

梁展文說：「我們成功地協助超過半數的這些加拿大公司與很多香港公司就多方面的商業合作建議展開商討。在我們的協助下，有超過二十間公司曾到訪香港作進一步研究。」

完

教育署至今共批出二百五十三份幼稚園資助申請

教育署到目前為止已批准二百五十三間幼稚園在一九九五／九六學年加入幼稚園資助計劃。

獲資助的幼稚園計有二百二十七間非牟利和二十六間牟利的幼稚園，另外六份申請仍在審批中。

幼稚園資助計劃自五月公開申請以來，教育署共接獲二百七十二份申請。

在餘下的十三份申請中，其中六間未能達到要求，六間退出和一間停止經營。

有關申請數字詳列如下：

申請書總數	二百七十二份
獲資助幼稚園數目	二百五十三份
處理中	六份
不符合資格	六份
退出申請	六份
停止經營	一份

完

香港隊參加英國帆船大賽

正在英國渡假的海事處處長戴毅彬日前前往英國考斯，探望準備出賽英國上將杯帆船大賽的香港隊。

戴毅彬向香港隊員問安，並希望他們取得良好成績。

香港隊將在未來十日，與來自英國、德國、香港、愛爾蘭、意大利、北歐、南非及美國的好手競賽。

英國上將杯帆船大賽是一項重要賽事，僅次於美國的上將杯賽。該項比賽每兩年舉行一次，比賽過程甚為艱鉅而獲獎者享有殊榮。

香港曾於一九七七及七九年參加上述比賽。

完

今年上半年土地註冊數字發表

土地註冊處今日（星期五）發表的今年上半年統計數字顯示，其間送交該處註冊的樓宇買賣合約共有五萬零六百三十三份，較去年下半年增加百分之十四點七，與去年同期比較則減少百分之二十八點四。

上述合約總值為一千零四十九億一千萬元，較去年下半年減少百分之二十八點二，與去年同期比較亦減少百分之六十二點二。

此外，今年上半年共有四萬八千九百二十八份樓宇轉讓契約送交該處註冊，其中大部分屬住宅樓宇，較去年下半年的六萬二千二百零一份減少百分之二十一點三，較去年同期的七萬五千六百七十五份亦減少百分之三十五點三。涉及款項總值達一千五百七十一億五千萬元，較去年同期及去年下半年為少。

除建築按揭以外，其他樓宇按揭總值三百五十五億二千萬元，較去年下半年減少百分之三十二，與去年同期比較亦減少百分之二十八點七。

今年上半年市民查冊的次數共一百四十四萬六千五百七十二次，較去年下半年減少百分之四點七，與去年同期比較亦減少百分之二十六點三。

完

鯊魚警告仍然生效

當局決定繼續在西貢八個海灘懸掛鯊魚警告旗號。

作出上述決定是因為當局接獲在星期三（七月二十六日）上午六時三十分左右於清水灣第一灘和第二灘之間發現兩條鯊魚的報告。

副文康廣播司簡何巧雲今日（星期五）呼籲市民目前切勿前往西貢海灘游泳或進行水上活動。

她警告說：「市民必須知道，若選擇前往非憲報公布的海灘游泳，是會遇到危險的。」

完

和諧家庭生活以鞏固婚姻為本

社會福利署助理署長（青年及康復）陳偉君表示，社會福利署及有關的非政府機構，自一九九四年開始，特別針對鞏固家庭及夫婦關係方面的工作，希望透過增加市民對婚姻的認識與認同，從而建立和諧的家庭生活。

陳偉君今日（星期五）出席宣傳「香江暖流·共譜人生曲——一家親」電台節目的記者招待會時指出，隨着時代的不斷轉變，香港的家庭正面對不同的衝擊和考驗，例如雙職家庭的出現及離婚數字的不斷上升等，顯示不少夫婦因未能有效協調雙方的生活以至分離。」

他說，由家庭生活教育宣傳運動委員會與香港電台第五台聯合製作的新一輯「香江暖流·共譜人生曲——一家親」節目，將會與市民一起探討婚姻的意義、新婚適應、生育問題及兩代相處等不同主題，市民可直接來電與家庭生活教育社工及嘉賓主持交換意見。

他說：「年青一代對婚姻與家庭的觀念與上一代有所不同，我們實在有需要反思『家庭生活』對我們的重要性。而上一代所累積下來的寶貴人生經驗，實在是很值得我們參考與借鏡的，我希望年青一代能藉着今天的電台節目與長者們分享他們對家庭生活意見與感受。」

該家庭生活教育電台節目將由八月五日起，逢星期六上午十一時在香港電台第五台播出，為期十三周。

陳偉君又說，為推廣家庭生活教育，宣傳運動委員會正舉辦「給至愛的說話」徵文比賽，希望透過文字讓家人或至愛互相表達關懷，增進彼此之間的感情。得獎的作品除獲得豐富獎品外，更會由影視界名人親自於「香江暖流·共譜人生曲」節目中讀出。

家庭生活教育宣傳運動委員會由社會福利署及香港社會服務聯會代表組成，以增強個人對自我及家庭成員了解關懷為目標。

完

十八銀行獲發牌照

政府發言人今日（星期五）表示，十八銀行獲發給銀行牌照在香港經營。而NORDBANKEN的銀行牌照則被撤銷。

十八銀行是一間日本地區銀行，於一八七七年創立。該銀行在長崎縣、九州、東京及日本主要的城市設有一百二十八間分行及辦事處。

該銀行是日本第六十一大銀行，以資本計算，位列世界第二百六十七位。

自一九九一年十二月起，十八銀行便在香港設有代表辦事處。該銀行希望把該代表辦事處升為分行，從而為香港、中國及東南亞國家的客戶提供更廣泛的銀行服務。建議開設的分行主要業務將包括放款、貿易融資和證券投資。

NORDBANKEN 是一間在瑞典註冊的銀行，自一九八八年起在香港註冊經營。

在一九九二年，該銀行決定停止一切在瑞典以外的商業銀行業務。

其後，該銀行只維持在香港、倫敦及紐約三間海外分行的經營，集中進行外匯、金融及資金市場等業務。

本年一月，該銀行決定結束這三間分行，把全部業務集中於瑞典。

發言人說，NORDBANKEN 銀行結束香港業務的決定，僅反映該銀行的公司決策，並沒有影響香港作為國際金融中心的吸引力。

很多外國銀行一直對加入本地市場表示興趣。十八銀行的牌照是一九九五年內發出的第五個銀行牌照。

香港現有一百八十三間持牌銀行，其中一百五十二間為海外註冊銀行。

完

《豁免薪俸稅（金融管理局）令》

港督會同行政局已於星期二（七月二十五日）訂定《豁免薪俸稅（金融管理局）令》。

該命令將豁免金融管理局（金管局）及其職員從金融管理局公積金計劃（計劃）提取的利益繳付薪俸稅。

該計劃與其他私營機構公積金計劃不同，不能根據《職業退休計劃條例》註冊（該註冊可令其計劃獲豁免薪俸稅地位），這是因為金管局屬官方機構，而《職業退休計劃條例》對此沒有約束力。

該命令旨在讓金管局及其職員的稅務情況與私營機構認可職業退休計劃的參加者看齊，而並非為了給予他們任何優惠待遇。

完

《公司（表格）（修訂）規例》

港督會同行政局訂立《一九九五年公司（表格）（修訂）規例》，使中文與英文享有平等地位。

該修訂與於七月二十六日成為法例的《一九九五年公司（修訂）條例》相同，除了其他事項，容許在《公司條例》下可同時使用中文或英文。

政府發言人說：「當局亦藉此機會簡化核證海外公司文件真確副本的條文。」

「該修訂規例生效日期將與《公司（修訂）條例》有關使用語文條款的生效日期相同。這將會是當公司註冊處在公司文件的檔案制度上採用雙語制的時候。」

完

公司法改革常務委員會報告書

公司法改革常務委員會已向港督會同行政局提交第十一份報告，該報告概述一九九四年的工作。

該常務委員會工作包括就《公司條例》、《證券條例》及《保障投資者條例》所須作出的修訂向財政司提供意見。委員會去年曾考慮十七個課題，其中六項須要修訂有關法例。

建議的法例修改包括：在銀行清盤時小額存戶的申索應獲得優先處理、在《公司條例》的各項條文訂明的情況下可同時使用中文或英文，以及容許公司註冊處處長發出預先簽署的公司註冊證書。

有關改動載於一九九五年七月二十六日通過成為法例的《一九九五年公司（修訂）條例》內。

其他修訂法例建議包括採納一九八五年英國法例，讓有意向發行公司就所發行股票或證券申索賠償的人有權這樣做，而毋須先行撤銷有關上市股票或證券的所有權、廢除航運公司所享有若干會計豁免權，以及公司及其附屬公司可作的慈善捐款及其他捐款由一千元提高至一萬元。

當局現正準備修改有關法例，於一九九五／九六立法年度作出修訂。

常務委員會亦建議毋須更改現行有關所有「小型」公司均須進行強制性審計的規定，雖然英國近期修訂法例，豁免這類公司履行審計帳目的責任。

該委員會並建議有關公司押記登記的條文毋須進行法例修訂。

常務委員會自一九八四年成立以來，共完成十一份年報。在提出的五十七項建議中，到目前為止四十四項已付諸實施，另有十二項現已納入擬備中的法例修訂建議內。

該《公司法改革常務委員會報告書》可在常務委員會秘書處索閱（電話：二八六七 二八一九或圖文傳真：二八六九 六八一七或二五九六 零五八五），或親自前往金鐘道六十六號金鐘道政府合署十二樓公司註冊處索取。

完

差餉物業估價署出版服務承諾小冊子

差餉物業估價署今日（星期五）公布該署一九九四／九五年度的服務成績，其中大部分目標均達到，而且在數個服務項目上更超逾所定出的水平。

該署的《服務承諾一九九五／九六》小冊子詳列各項服務成績，由今日開始擺放該署辦事處及各政務處供市民索取。

該小冊子同時總括一九九四／九五年度在服務上取得的改善，以及詳述一九九五／九六年度的目標和服務改善計劃。

一九九五／九六年度的改善服務項目，包括由一九九五年七月一日起代替庫務署處理差餉帳目事務，從而為市民在差餉事宜方面提供集中而便捷的服務。不過，該署發言人提醒市民，實際收取差餉的工作，仍然由庫務署負責。

該發言人強調，在服務市民的路向上，該署會繼續致力提供最好的服務，並且積極與廣大市民維持良好的關係。

完

青年喝酒問題最後報告發表

青年事務委員會屬下工作小組就青年喝酒問題發表最後報告，作出多項建議對付此問題。

青年事務委員會發言人今日（星期五）表示，工作小組認為在現階段仍未搜集得全面資料前，沒有充分理由完全禁止售酒予未成年人士。

然而，工作小組認為在學校、運動場和青年人常到的地方禁止向青年人售酒，是可取的做法。

他說：「這樣可向年青人發出正面信息，就是青少年喝酒並不受歡迎，也不是可接受的行爲。」

工作小組將促請市政總署和區域市政總署考慮是項建議。

工作小組亦指出，鑑於青年人對喝酒的態度受電視節目影響，廣播事務管理局必須根據現時社會情況，仔細研究監管酒精類飲品廣告標準的守則。

發言人說：「工作小組又建議廣播事務管理局參考監管電視香煙廣告的經驗，考慮是否需要把廣告標準守則收緊。」

「嚴緊的廣告守則和限制廣播時段可避免引起青年人對酒精的不必要好奇心。」

在公眾教育方面，工作小組認為除了制定適合青年人的教育計劃外，還須顧及其父母和師長的需要。

發言人說：「由於父母和師長是青年人的重要角色模範，因此他們對喝酒的態度會影響青年人。」

「工作小組相信青年人從他們的朋輩、父母及師長的言行中建立對喝酒的態度。」

此外，由於目前有關香港青少年喝酒問題的研究十分缺乏，工作小組認為有必要就此進行全面研究，以助評估問題的嚴重性、了解喜歡喝酒的青年人的背景、喝酒原因和態度。

發言人說：「研究會有助政府制定有效方法教導青年人對喝酒和酗酒問題應抱的態度。」

工作小組又建議衛生署負起進行教育工作和研究的責任。

工作小組曾廣泛搜集各方面資料，其中包括美國、澳洲、英國、日本和新加坡的研究，以及舉行兩次專題研討會後，才作出上述建議。

青年事務委員會於一九九三年二月蘭桂坊慘劇最後報告發表後，開始研究青少年喝酒問題。

同年十二月，委員會成立工作小組研究對付問題的方法。

完

政府印製公務員管理指引

布政司署屬下的效率促進組今日（星期五）發表一本新的小冊子，名為《服務市民——公務員管理指引》。

該指引將派發予所有在政策科及部門內的行政主任級或以上的政府人員。小冊子為公務員該如何進行管理工作提供了簡便的參考。

政府的管理階層可從小冊子清楚知道指引其工作的原則和價值標準、這些原則和價值標準如何在部門反映出來，以及其本身特定的工作範疇如何與整體的管理哲學互為補充。

布政司陳方安生在小冊子的序言中說，香港人期望有更多和更佳的公共服務。

她說：「政府必須不斷改善服務以滿足市民的期望。政府的工作絕不會停滯不前。公務員日後將要面對種種挑戰，特別是確保香港能順利過渡一九九七。」

「我相信只要公務員朝着此冊子所述的理想邁進，定能完成各項艱巨的任務。」

效率促進組專員霍文今日在介紹該本小冊子時表示，過去數年，政府曾推出若干新猷，以應市民對服務的需求。

霍文說：「然而，我們最近覺得訂立一個能夠達到目標的正式方式是很重要的。」

「效率促進組將既有的做法及各項公營部門改革措施結合起來，建立一個新的管理架構。」

「本冊子詳細介紹這個架構，並說明這個架構如何影響我們的工作。此外，亦載述公營部門的目標、原則及價值標準，由那些部門及人員負責實踐這些目標、原則及價值標準，以及須優先處理的管理工作。」

管理架構內的四項原則為：

- * 向市民負責
- * 量入為出
- * 有效管理，改善服務
- * 培養服務精神

為協助員工履行各項職務，政府亦在工作方面引進了以下各項價值標準：

- * 態度開放
- * 專門知識
- * 克盡厥職
- * 夥伴關係
- * 工作成效
- * 正直忠誠
- * 高瞻遠矚
- * 講求效率
- * 謙恭有禮
- * 領導才能
- * 適當得宜
- * 積極回應

霍文說：「這些標準或多或少適用於各個範疇的政府事務。各部門必須向屬下員工清楚說明如何在其工作範疇內引進此等價值標準，以便履行部門的使命。」

「冊子所強調的價值標準並非徹底詳盡的，我們鼓勵部門自行確認其工作價值標準以補不足。」

他補充說：「我們現正制訂策略以便進一步建立小冊子中臚列的理想和新架構，並與各部門緊密合作，務求使它們能為市民提供最佳的服務。」

完

環保署公布環境影響評估報告目錄

環境保護署今日（星期五）公布最近三個月完成的主要發展工程環境影響評估報告目錄。

該署將繼續定期公布已完成及於隨後十二個月內完成的環境影響評估報告。

在本年四月至六月完成的環境影響評估報告目錄如下：

1. 中華電力有限公司建議在沙田中央倉庫興建直升機坪的環境影響評估報告（中華電力有限公司）
2. 元朗工業邨預製混凝土工廠（313地段）
3. 新界西北堆填區修復研究初步環境影響評估報告（環境保護署）
4. 處理特別廢物的中央焚化設施環境影響評估（環境保護署）
5. 四萬公噸提升量浮塢——北大嶼山陰澳

最後環境影響評估報告（香港聯合船塢有限公司）

將於隨後十二個月內完成的環境影響評估報告目錄如下：

1. 汀九及深井污水渠系統工程計劃（渠務署）
2. 介乎荃灣第二區及嘉龍村之間的青山公路改善工程的可行性研究（路政署）

- 3 . 回填南青衣海上採泥區的可行性研究 (土木工程署)
- 4 . 西九龍廢物轉運站的詳細環境影響評估 (環境保護署)
- 5 . 青洲英坭製造及混凝土配料廠——青衣西南第十七區 (青洲英坭 (集團) 有限公司)
- 6 . 三號幹線大欖隧道及元朗通道 (南段)——最後環境影響評估報告 (三號幹線承建商財團)
- 7 . 位於青衣島西北部的香港水泥/混凝土配料廠及物料貯藏設施 (香港水泥有限公司)
- 8 . 主要排水道——粉嶺、上水及腹地 (土木工程署)
- 9 . 牛潭尾、元朗及錦田的主要排水渠 (拓展署)
- 10 . 離島的廢物轉運設施 (環境保護署)
- 11 . 為提供區內空地及政府/機構/社團用地而於青衣北進行的公眾傾卸填海工程 (土木工程署)
- 12 . 市區堆填區修復工程第二期 (環境保護署)
- 13 . 治理深圳河第二期工程 (香港政府渠務署/深圳市政府治理深圳河辦事處)
- 14 . 上水屠房 (區域市政總署)
- 15 . 生力啤酒廠——元朗工業邨 (香港生力啤酒廠有限公司)
- 16 . 新界西北發展計劃——錦田繞道工程第一階段環境影響評估 (路政署)
- 17 . 屯門第三十八區特殊工業區之屯門區道路及交界的改善工程 (路政署)
- 18 . 將軍澳發展計劃——市中心北區 (拓展署)
- 19 . 將軍澳第七十二區紹榮鋼鐵廠原址作商住發展用途 (紹榮鋼鐵有限公司)
- 20 . 將軍澳第五十及五十一區香港氧氣廠原址作住宅發展用途 (香港氧氣有限公司)

21. 青洲填海工程(部分)——公眾卸泥區(土木工程署)
22. 中西區及灣仔西部污水收集系統(施工)(渠務署)
23. 港島西廢物轉運站(環境保護署)
24. 柴灣道/永泰道擴闊路面工程(路政署)
25. 四個可供房屋發展地區的環境影響評估(環境保護署)
26. 十六號幹線:西九龍至沙田(路政署)
27. 鄉郊排水道修復計劃(土木工程署)
28. 深井連接道路可行性研究(路政署)
29. 回填北大嶼山海上採泥區(土木工程署)
30. 西九龍填海區——夾心階層居屋——文昌街北(房屋協會)
31. 於東區海上採泥區採沙及進行回填工程(土木工程署)
32. 中環填海——第三期(拓展署)
33. 西九龍填海區綜合交通分析檢討及環境影響評估(拓展署)
34. 沙螺洞修訂發展的補充環境影響評估(沙螺洞發展有限公司)
35. 愉景灣擴展(香港興業有限公司)
36. 策略性污水排放計劃第一階段——施工階段的環境影響評估(渠務署)
37. 十號及十一號貨櫃碼頭與後勤用地的填海及海堤設計(土木工程署)
38. 中區填海工程第一期——香港小輪碼頭發展(香港小輪有限公司)
39. 倒扣灣船廠填海工程——運作階段的環境影響評估(土木工程署)
40. 松柏朗防洪計劃(土木工程署)
41. 低放射性廢物儲存設施——環境影響及安全評估研究(環境保護署)

完

屋宇署邀請顧問公司參加投標資格預審

屋宇署現正邀請顧問公司參加投標資格預審，受聘為合約顧問承辦未遵照法例規定進行的工程。

有關邀請預審的細節刊登於今日（星期五）出版的憲報。

屋宇署發言人說，合約顧問的工作範疇將包括進行勘測工程、提交修繕工程建議書及監督修繕工程。

發言人說：「預審投標資格的最低要求為公司最少有兩名認可人士，並有足夠的支援人員，公司在本港成立最少兩年及具備承辦相若工程的經驗。」

投標資格預審的正式申請書須於八月十八日前，送抵中環花園道美利大廈屋宇署顧問事務組總屋宇測量師。

完

水務署第八個客戶諮詢中心啓用

水務署為繼續改善該署的客戶服務，於今日（星期五）啓用位於屯門的第八個客戶諮詢中心。

開幕儀式由水務署署長許文韶、屯門鄉事委員會副主席古漢強和屯門政務專員梁百忍主持。

該中心位於屯喜路一號屯門政府合署七樓，中心內設有電腦終端機，可即時解答有關個別帳戶和用戶轉名申請的查詢。

新界西北區居民可前往該中心索取有關供水事宜的申請表格和資料單張。

利用電腦辦理用戶轉名申請的服務，亦於今日起由灣仔的客戶諮詢中心擴展至位於筲箕灣、旺角、觀塘、荃灣、大埔和沙田的其餘六個中心。

完

大坑下周一暫停供水

大坑部分樓宇的食水和沖廁水供應下星期一（七月三十一日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響樓宇位於畢拉山道、畢拉山徑、睦誠道、睦誠徑、裴樂士道、衛信道、谷栢道、高士美道、包華士道、軒德蓀道、布思道、祈禮士道、白建時道、金文泰道和春暉道十號。

完

南丫島敷設食水管

水務署現招標承投南丫島淡水水管敷設工程，以配合島上用水需求急劇增加的情況。

合約工程包括在北角至大嶺村以及南丫島發電站之間敷設長約三公里、直徑三百毫米的水管。

施工期間，該處將建造一條臨時通路，供行人使用。

有關工程預期於十一月動工，大約可於十二個月內完竣。

投標表格及其他資料，可向香港灣仔告士打道七號人民入境事務大樓四十四樓水務署索取。

截標日期為八月十八日正午十二時。

完

當局擬封閉北角僭建物

建築事務監督擬封閉一個位於北角的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

該個單層僭建物在春秧街八十七號一幢大廈的八字樓搭建，作居住用途。

當局根據《建築物條例》擬於本年九月二十八日向香港法院申請封閉令的通告，已於今日（星期五）在有關建築物張貼。

拆卸工程可望於封閉令發出後隨即展開。

完

深井新消防局招標承建

建築署現招標在荃灣深井興建一間消防局暨救護站。

招標公告已刊登於今日（星期五）出版的憲報。

該消防局樓高五層，設有三個停車間，局內設施包括器材室、辦公室、廚房、食堂和儲物室。

工程預計於十一月展開，一九九七年三月完成。

投標表格及其他資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。

截標日期為八月二十五日正午十二時。

完

行政局核准東涌分區計劃大綱圖

城市規劃委員會發言人今日（星期五）公布，港督會同行政局已經核准東涌市中心地區分區計劃大綱圖。

他說：「該圖提供了一個法定的規劃架構，指引東涌市中心地區的公共及私人發展。」

上述核准圖則（編號S/I-TCTC/1）將於下列地點展示至下周五（八月四日）以供市民查閱：

- * 香港花園道美利大廈十六樓規劃署；
- * 香港銅鑼灣禮頓道七十七號禮頓中心十樓大嶼山及離島規劃處；及
- * 香港中區統一碼頭道三十八號海港政府大樓二十樓離島政務處。

此外，該圖則並於美利大廈十四樓地政總署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年七月二十八日

		百萬元計
開市戶口結餘		一八〇五
收市戶口結餘		二一一三
改變原因：		
貨幣市場活動		增五〇三
流動資金調節機制今日運作		減一九五
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		增五〇三
上午十時		增五〇三
上午十一時		增四四三
正午十二時		增五〇三
下午三時		增五〇三
下午四時		增五〇三
流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 119.1 * +0.1 * 28.7.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點二九厘
一個月屆滿	五點三八厘
三個月屆滿	五點四五厘
六個月屆滿	五點五三厘
十二個月屆滿	五點六三厘

外匯基金債券

期限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二七〇五	六點四〇厘	一〇〇點七二	六點〇五厘
三年	三八〇七	六點一六厘	九十九點四〇	六點四八厘
五年	五〇〇六	六點六〇厘	九十八點二五	七點一五厘
五年	M五〇一	七點九〇厘	一〇一點七二	七點六〇厘

總成交額

八十八億零三百萬元

完